

2. Ako je odgovor na prvo pitanje potvrđan:

Vrijedi li isto ako su obje strane u radnom odnosu pojedinci?

(<sup>1</sup>) SL L 299, str. 9. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 2., str. 31.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 2. siječnja 2017. uputio Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španjolska) – Instituto Nacional de la Seguridad Social protiv Tesorería General de la Seguridad Social i Jesús Crespo Rey**

(Predmet C-2/17)

(2017/C 104/47)

Jezik postupka: španjolski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Instituto Nacional de la Seguridad Social

Druge stranke u postupku: Tesorería General de la Seguridad Social, Jesús Crespo Rey

**Prethodna pitanja**

1. Treba li smatrati da su iz izraza „osnovica za plaćanje doprinosa u Španjolskoj koja je vremenski najbliža referentnom razdoblju”, na koji upućuje Prilog XI. [G.2] [Španjolska, stavak 2.] Uredbi (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti (<sup>1</sup>), isključene osnovice za plaćanje doprinosa koje proizlaze iz primjene nacionalne španjolske odredbe prema kojoj radnik migrant koji se vratio u državu članicu čiji je državljanin, a čiji su posljednji stvarni doprinosi u Španjolskoj viši od minimalnih osnovica, može samo potpisati sporazum kojim se doprinosi održavaju u skladu s minimalnim osnovicama dok bi, da je riječ o radniku koji nije migrirao, imao mogućnost potpisivanja takvog sporazuma kojim se određuju više osnovice?
2. U slučaju potvrđnog odgovora na prvo pitanje i u skladu s Prilogom XI. [G.2] [Španjolska, stavak 2.] Uredbi (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004., čini li prikladan pravni lijek za popravljivanje štete prouzročene radniku migrantu to da se uzmu u obzir uredno prilagođeni posljednji stvarni doprinosi u Španjolskoj i da se razdoblje plaćanje doprinosa sukladno sporazumu o održavanju doprinosa smatra neutralnim razdobljem ili razdobljem prekida?

(<sup>1</sup>) SL 2004. L 166, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 3., str. 160.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 10. siječnja 2017. uputio Curtea de Apel Cluj (Rumunjska) – Maria Dicu protiv Ministerul Justiției, Consiliul Superior al Magistraturii, Curtea de Apel Suceava, Tribunalul Botoșani**

(Predmet C-12/17)

(2017/C 104/48)

Jezik postupka: rumunjski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Curtea de Apel Cluj

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Maria Dicu

Tuženici: Ministerul Justiției, Consiliul Superior al Magistraturii, Curtea de Apel Suceava, Tribunalul Botoșani

### Prethodno pitanje

Treba li članak 7. Direktive 2003/88/EZ <sup>(1)</sup> tumačiti na način da mu se protivi odredba nacionalnog propisa prema kojoj se prilikom određivanja trajanja radnikova godišnjeg odmora ne uzima u obzir vrijeme roditeljskog dopusta do djetetove druge godine kao razdoblje zaposlenja?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2003/88/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 4. studenoga 2003. o određenim vidovima organizacije radnog vremena (SL L 299, str. 9.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 2., str. 31.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 13. siječnja 2017. uputio Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa — CAAD) (Portugal) – TGE Gas Engineering GmbH — Sucursal em Portugal protiv Autoridade Tributária e Aduaneira**

(Predmet C-16/17)

(2017/C 104/49)

*Jezik postupka: portugalski*

### Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa — CAAD)

### Stranke glavnog postupka

Tužitelj: TGE Gas Engineering GmbH — Sucursal em Portugal

Tuženik: Autoridade Tributária e Aduaneira

### Prethodno pitanje

Treba li članke 44., 45., članak 132. stavak 1. točku (f), članke 167., 168., 169., 178., 179. i članak 192. točku (a) te članke 193., 194. i 196. Direktive o PDV-u (Direktiva 2006/112) <sup>(1)</sup>, članke 10. i 11. Provedbene uredbe (EU) br. 282/2011 <sup>(2)</sup> i načelo neutralnosti tumačiti na način da im se protivi to da portugalska porezna uprava uskrati pravo na odbitak PDV-a podružnici njemačkog društva, u situaciji u kojoj:

- njemačko društvo ishodilo je porezni identifikacijski broj u Portugalu kao nerezidentni subjekt bez stalnog poslovnog nastana, radi izvršenja samo jednog posla, odnosno „stjecanja poslovnog udjela”;
- nakon toga je u Portugalu registrirana podružnica navedenog njemačkog društva i dodijeljen joj je vlastiti porezni identifikacijski broj kao stalnom poslovnom nastanu tog društva;
- kasnije je njemačko društvo, koristeći prvi porezni identifikacijski broj, sklopilo s drugim poduzetnikom ugovor o osnivanju gospodarskog interesnog udruženja (GIU), radi izvršenja ugovora o izvođenju radova u Portugalu;
- potom je podružnica, koristeći vlastiti porezni identifikacijski broj, sklopila podugovor s GIU-om, u kojem su ugovorene uzajamne obveze između podružnice i GIU-a i prema kojem potonji mora podugovarateljima obračunati nastale troškove u odgovarajućim omjerima;
- u obavijestima o terećenju za obračuna troškova podružnici, GIU je naveo njezin porezni identifikacijski broj i odbio PDV;
- podružnica je odbila PDV obračunan u obavijestima o terećenju;